



INSTITUT D'ÉTUDES AVANCÉES DE PARIS

**La responsabilité pénale et administrative
des personnes morales en France et en Russie**
**Юридическая и уголовная ответственность юридических лиц
во Франции и в России**

Paris, 7-8 novembre 2016 / г. Париж, 7-8 ноября 2016 г.

Projet commun de recherche / Совместный исследовательский проект

Lundi 7 novembre 2016 / Понедельник, 7 ноября 2016 г.

Institut d'Études avancées, Hôtel de Lauzun, Antichambre / Институт правовых исследований, отель «Лозун»

9h15	Приветствие участников	Accueil des participants
9h30	Открытие: директор IRJS, проф. Мартин Беар-Туше, директор Института законодательства и сравнительного правоведения при Правительстве РФ, проф. Талия Хабриева Проф. Давид Шилстейн, к.ю.н. Ольга Терновоя: презентация проекта	Ouverture: Pr Martine Behar-Touchais, directrice de l'IRJS Pr Talia Khabrieva, directrice de l'Institut de législation et de droit comparé près le gouvernement de la Fédération de Russie Pr David Chilstein et Dr Olga Ternovaya: présentation du projet
9h45	Академик, проф. Талия Хабриева: Конституционно-правовые основы конкуренции в Российской Федерации Проф. Ludovic Ayrault: Двойное наказание согласно практике Конституционного совета и Европейского Суда по правам человека	Pr Talia Khabrieva: Les bases constitutionnelles de la concurrence en Fédération de Russie Pr Ludovic Ayrault: Le cumul des sanctions selon le Conseil constitutionnel et la Cour européenne des Droits de l'Homme
10h00	Дискуссия	Discussion
10h30	Перерыв	Pause

10h45	<p>Проф. Анатолий Ковлер: Ответственность за нарушение правил законодательства о конкуренции: российская модель</p> <p>Проф. Мартин Беар-Туше: Административные санкции и уголовное преследование во французском конкурентном праве.</p> <p>к.ю.н. Сергей Кубанцев: Уголовная и административная ответственность юридических лиц за нарушение правил добросовестной конкуренции (на примере России и США)</p>	<p>Pr Anatoliy Kovler: La responsabilité pour violation des règles législatives sur la concurrence: le modèle russe</p> <p>Pr Martine Behar-Touchais: Sanctions administratives et poursuites pénales des infractions au droit de la concurrence en droit français</p> <p>Dr Sergueï Kubantsev: La responsabilité pénale et administrative des personnes morales pour violation des des règles de la concurrence loyale</p>
12h00	Дискуссия	Discussion
12h30	Обед	Déjeuner
14h00	<p>к.ю.н. Ольга Терновоя: Ответственность за нарушение российского законодательства о конкуренции: проблемы теории и практики</p> <p>Проф. Эмануэль Дрейер: Посягательство на принцип равенства и уголовная ответственность юридических лиц</p>	<p>Dr Olga Ternovaya: La responsabilité pour violation de la législation russe sur la concurrence: problèmes théoriques et pratiques</p> <p>Pr Emmanuel Dreyer: Atteinte au principe d'égalité et responsabilité pénale des personnes morales</p>
14h45	Дискуссия	Discussion
15h15	<p>к.ю.н. Ольга Семькина: Уголовная и административная ответственность юридических лиц за нарушение правил конкуренции</p> <p>Проф. Давид Шилстейн: Уголовная ответственность юридических лиц: дискуссия во Франции до реформы 1994 и 2004 годов</p> <p>Дискуссия</p>	<p>Dr Olga Semykina: La responsabilité pénale et administrative des personnes morales pour violation des règles de concurrence</p> <p>Pr David Chilstein: La responsabilité pénale des personnes morales: la discussion en France avant les réformes de 1994 et 2004</p> <p>Discussion</p>
16h30	Перерыв	Pause
16h45	Общая дискуссия	Discussion générale
17h30	Завершение 1 дня	Clôture de la journée

Mardi 8 novembre 2016 / Вторник, 8 ноября 2016 г.

Institut de Recherche Juridique de la Sorbonne, Salle des Professeurs / Институт правовых исследований Сорбонны, Профессорский зал

10h00	Подведение итогов и определение этапов и дат реализации проекта. О следующем заседании	Bilan de la journée et définition des étapes et du calendrier de réalisation du projet, réunion suivante
12h00	Заккрытие семинара	Clôture du séminaire